



PATRICIA CAICEDO, soprano

Una de les més actives intèrprets del repertori de cançó artística d'Amèrica Llatina i la Península Ibèrica, la soprano colombo-espanyola Patricia Caicedo ha actuat en escenaris d'Itàlia, Espanya, Alemanya, Rússia, Dinamarca, Estats Units, Canadà, i Amèrica Llatina.

Cantant en espanyol, català, portuguès, nàhuatl i quechua, Patricia ens introdueix en un món de bellesa, poesia i calidesa; l'univers de la cançó artística Ibèrica i llatinoamericana. Els seus CDs inclouen: *Amb veu de dona* (2016), *Miraba la noche el alma* (2016), *De Catalunya vinc...* (2015), *Aves y Ensueños: Colombian Art Songs by Jaime León* (2011), *Estrela é Lua nova...* (2011), *De mi corazón latino* (2010), *A mi ciudad Nativa* (2005) i *Lied: Art songs of Latin America* (2001). Ha escrit diversos llibres considerats de referència en el seu camp. En el 2016 també va traduir la biografia d'Enric Granados escrita per Walter Clark.

Patricia és la fundadora i directora del Barcelona Festival of Song®, un curs d'estiu i cicle de concerts dedicats a l'estudi de la història i interpretació de la cançó artística d'Amèrica Llatina i la Península Ibèrica en el qual participen els més importants intèrprets, compositors i investigadors del gènere a nivell internacional.

Nascuda a Colòmbia i resident a Barcelona, a primerenca edat va iniciar estudis musicals. És metgessa per l'Escola Colombiana de Medicina i doctora en musicologia per la Universitat Complutense de Madrid. Pel seu valuós aportació a la música llatinoamericana, Patricia va ser inclosa a partir del 2008 en la prestigiosa publicació *Who's Who in America* i a partir del 2010 en *Who's Who in American Women*.

www.patriciacaicedo.com - www.barcelonafestivalofsong.com



NIKOS STAVLAS, piano

Nascut a Grècia en 1983, Nikos va obtenir el seu doctorat en piano sota la supervisió de Keith Potter i Andrew Zolinsky, a la Universitat de Goldsmiths a Londres. La seva tesi doctoral es centra en l'estudi de l'obra Ludwig van, títol que comparteixen un llibre i una composició del director i compositor argentí Mauricio Kagel.

Es va llicenciar a la Universitat de Macedònia i posteriorment va cursar un Màster de piano en el Royal College of Music. Ha guanyat nombrosos concursos, entre els quals cal destacar: dos 1º premis en el concurs Pa-Helenico així com dos 2º premis en la competició de G. *Thymis, Grècia. Ha col·laborat com a solista amb orquestres a Grècia i Albània. Ha ofert concerts de música de cambra a Grècia, Albània, Itàlia, Espanya, Bèlgica, EUA i el Regne Unit, en sales com Wigmore Hall i Purcell Room a Londres, Megaro Mousikis d'Atenes i Tesselònica, La Pedrera a Barcelona i el Festival Intenacional de Cadaqués.

És membre del piano duo Vladimir & Estragon amb el qual freqüentment desafia el concepte del tradicional duo de pianos, i del Zalas Trio, l'aspiració del qual és promoure, divulgar i apropar el repertori per a aquesta singular formació a una audiència cada vegada més àmplia. Des de 2013 treballa amb Patricia Caicedo interpretant la música vocal catalana i llatinoamericana.

www.nikosstavlas.com



Amb veu de dona Cançons de dones compositores de Catalunya i Amèrica Llatina



Dilluns, 12 de desembre de 2016, a les 20.30 h
Sala de Llevant de la Biblioteca de Catalunya
(C/Hospital, 56, Barcelona)

És inqüestionable que homes i dones percebem la realitat de forma diferent. Els rols assignats per la societat i la biologia mateixa determinen importants diferències d'expressió i percepció que es manifesten en totes les àrees, especialment en les arts.

Malgrat el singular i únic de la mirada femenina, les seves expressions artístiques han estat fins ara pràcticament ignorades. En el camp de la música, les compositores conegudes al llarg de la història són molt poques, la qual cosa no significa que no existissin, sinó que socialment no es va reconèixer la seva aportació ni es va valorar de la mateixa forma que l'aportació masculina.

Encara que hem avançat en anys recents, encara falten espais per donar a conèixer el treball creatiu de les dones. És per aquesta raó que decidim enregistrar dos CDs enterament dedicats a obres d'autoria femenina, dones catalanes i llatinoamericanes que aporten una veu única al context de la música internacional.

Les compositores incloses pertanyen a diferents generacions i exhibeixen estils molt diferents i interessants. Esperem contribuir amb aquests CDs a la visualització i valoració del treball femení, especialment el de les compositores **Carlota Garriga** (1937), **Elisenda Fàbregas** (1955), **Anna Cazorra** (1965), **Lía Cimaglia** (Buenos Aires 1906-1998), **Celia Torrá** (Concepción de Uruguay, 1899-1962), **Irma Urteaga** (1929), **Gisela Hernández** (1912-1971), **Babi de Oliveira** (1903-1993) i **Kilza Setti** (1932).

El CD inclou el cicle **Tiempo de amor** d'**Elisenda Fàbregas** (1955), comissionat pel Barcelona Festival of Song 2015 i estrenat a l'Auditori de Caixa Forum el 25 de juliol de 2015 per la soprano Patricia Caicedo, el tenor Lenine Santos i el pianista Nikos Stavlas. Les cançons posen música a les poesies dels andalusis Ibn Zaydun (Còrdova, 1003-1070) i Wallada, (Còrdova, 994-1091). Els dos poetes, nascuts a Còrdova van ser coneguts pel seu amor, i els textos procedeixen de les seves cartes.

Inclou també el cicle de cançons **Tensho** de la catalana **Anna Cazorra** (1965), escrit sobre poesies de **Carles Duarte i Montserrat** (1959). L'obra va ser estrenada el 25 de juliol de 2016 en Caixa Forum per la soprano Patricia Caicedo i el pianista Nikos Stavlas.

El CDs estan il·lustrats amb pintures de la pintora valenciana **Aurora Valero**. Totes les obres son enregistrades per primera vegada.

Programa

BRAZIL

Recomendação (poesía: India Rego).....**Babi de Oliveira, 1903-1993**

Poema da tua luz (poesía: Rossine Camargo Guarnieri)..... **Kilza Setti, 1932**

CATALUNYA

Cançons populars catalanes..... **Carlota Garriga, Barcelona, 1937**

I. Mariagneta

II. L'emigrant

III. Cançó del lladre

Del cicle **Tiempo de amor**..... **Elisenda Fàbregas, Barcelona, 1958**

I. Cuando apunta la oscuridad

III. Después de esta separación

Tensho.....**Anna Cazorra (1964) – Poesia de Carles Duarte (1959)**

I. Respirar el món

II. Duem al rostre

III. La sang de l'aire

IV. Rere la nit

V. Ja no existeix

VI. El cel

CUBA

Miraba la noche el alma (poesía de Ángel Gaztelú, 1914-2003)

Gisela Hernández, 1912-1971

ARGENTINA

Abandono (poesía de Carmen Latino).....**Celia Torrá, 1899-1962**

Botoncito (Poesía: Gabriela Mistral, 1889-1957).....**Lía Cimaglia, 1906-1998**

Niebla porteña.....

MÉXICO

Un beso.....**Maria Grever, 1885-1951**